

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

Le 10 octobre à 04.00 heures, au Restaurant Coop du CERN, M. M. Castrillon a été trouvé gravement blessé. Tout de suite transporté à l'Hôpital de La Tour par les pompiers, il y est décédé peu de temps après. Les autorités suisses ont été informées immédiatement. L'enquête judiciaire suit son cours.

Dir. Administration

PENSIONS BOARD OF THE STAFF INSURANCE SCHEME

At its sixth meeting, held on 26 September, the Pensions Board heard a report by its Vice-Chairman, Guy Maurin, on the progress made with the studies on the fourth step.

The Board reviewed the Fund's investment policy which provides for an equal distribution between real estate and stocks and shares with the majority of investments held in Swiss francs and approved this.

The Board then discussed and slightly modified a draft report on health insurance for beneficiaries of the Scheme for submission to the Tripartite Working Group.

RAPPEL

ALLOCATIONS POUR ENFANTS DE 18 ANS ET PLUS

Les membres du personnel ayant reçu un questionnaire en août, mais qui n'ont pas encore donné l'information sur la situation de leurs enfants, sont priés de le faire au plus vite si ils désirent continuer à recevoir l'allocation et/ou maintenir la couverture 'Austria'.

Les documents certifiant la continuité des études doivent être envoyés avant le 31 octobre 1984 pour justifier le paiement de l'allocation, sauf pour les universités où le délai est le 31.12.1984. Toute allocation n'ayant pas de justificatif sera supprimée avec effet rétroactif au 1^{er} septembre 1984.

Bureau des Remboursements et Congés
Département du Personnel
Tél. 3238

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

At 4 a.m. on 10 October, Mr. M. Castrillon was found seriously injured in the Co-op Restaurant at CERN. The Fire Brigade took him straight away to La Tour Hospital, where he died shortly afterwards. The Swiss authorities were immediately informed, and legal investigations are continuing.

Dir. of Administration

The Administration of the Scheme then drew the attention of the members of the Board to current real-estate business and the examination of investment portfolio management, after which it announced various administrative items. In this connection, the Board did not agree to the request of a member of the Scheme that he be allowed to convert part of his pension rights into a lump sum, a request based on Article 11 of the 1967 Rules.

Finally, the Board reviewed the programme of the annual plenary meeting and discussed the answers to be given to the questions submitted to the Administration in advance.

REMINDER

ALLOWANCES FOR CHILDREN AGED 18 AND ABOVE

Members of the personnel who received a questionnaire on allowances during August but have not yet returned the information concerning their children are requested to do so as soon as possible if they wish to continue to receive the children's allowance and/or to maintain the 'Austria' coverage.

Documentary evidence of continued studies must be provided before 31 October 1984 to justify the payment of the allowance, except in the case of children at University, for whom the deadline is 31.12.1984. Failure to provide this information will result in the children's allowance being stopped with retroactive effect from 1st September 1984.

Claims and Leave Office
Personnel Department
Tel. 3238